

Euripide : les Phéniciennes v 1758 - 1763
Le départ d'Œdipe

Ὡ πάτρας κλεινῆς πολῖται, λεύσσειτ' , Οἰδιπὸς ὄδε,
ὃς τὰ κλείν' αἰνίγματ' ἔγνω καὶ μέγιστος ἦν ἀνὴρ ;
ὃς μόνος Σφιγγὸς κατέσχον τῆς μαιφόνου κράτη,
νῦν ἄτιμος αὐτὸς οἰκτρὸς ἐξελαύνομαι χθονός.
Ἄλλὰ γὰρ τί ταῦτα θρηνῶ καὶ μάτην ὀδύρομαι;
Τὰς γὰρ ἐκ θεῶν ἀνάγκας θνητὸν ὄντα δεῖ φέρειν.

Vocabulaire classé par ordre de fréquence

Fréquence 1

ἀνάγκη,ης (ή) : nécessité, torture

μέγας (μέγιστος) : grand (superlatif)

φέρω, οἴσω, ἤνεγκον : supporter

Fréquence 2

θνητός,ή,όν: mortel

κατ-έχω : tenir, contenir

Fréquence 3

λεύσσω : regarder

μάτην : en vain

οἰκτρὸς,ά,όν : digne de pitié

πάτρα,ας (ή) : la patrie

Fréquence 4

ἄ-τιμος,ος,ον : sans honneur

κράτος,ους (τό) : la puissance

ne pas apprendre

θρηνέω,ῶ : se lamenter sur

μιαί-φόνος,ος,ον : meurtrier

ὀδύρομαι : se plaindre